

RÅDETS BESLUTNING

af 15. marts 1982

om supplement til beslutning 81/1056/EØF om vedtagelse af årsberetningen om den økonomiske situation i Fællesskabet og fastlæggelse af retningslinjerne for den økonomiske politik i 1982

(82/171/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 74/120/EØF af 18. februar 1974 om gennemførelse af høj grad af overensstemmelse inden for den økonomiske politik i Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater⁽¹⁾, ændret ved beslutning 75/787/EØF⁽²⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽³⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtning:

i beslutning 81/1056/EØF⁽⁵⁾ vedtog Rådet så snart som muligt at fastsætte retningslinjer for den økonomiske politik, som Den hellenske Republik bør følge i 1982; bilaget til nævnte beslutning bør derfor suppleres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 81/1056/EØF, 4. afsnit, suppleres med de retningslinjer, som Den hellenske Republik bør følge i sin økonomiske politik i 1982, således som disse foreligger i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 1982.

På Rådets vegne

W. DE CLERCQ

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 63 af 5. 3. 1974, s. 16.

⁽²⁾ EFT nr. L 330 af 24. 12. 1975, s. 52.

⁽³⁾ EFT nr. C 327 af 14. 12. 1981, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 348 af 31. 12. 1981, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 385 af 31. 12. 1981, s. 1.

BILAG

RETNINGSLINJER FOR GRÆKENLANDS ØKONOMISKE POLITIK

For Grækenlands økonomiske politik er der opstået problemer med de strukturændringer, som skyldes hurtige forandringer i de økonomiske forhold uden for landet selv. De derved opståede bånd på handlefriheden udelukker en hurtig tilbagevenden til stærk vækst i det samlede forbrug og medfører en moderat vækst, først og fremmest på grundlag af eksporten og produktive investeringer.

For at nå dette mål må den kortsigtede økonomiske politik tage en retning, som både muliggør en kontrolleret genrejsningsproces og en tilbagevenden til ligevægten. I 1981 bliver vækstraten nul, eller lidt lavere, hvorimod det er mindre sandsynligt, at den i 1982 vil overstige 1,5 %. Selv om inflationstakten langsomt aftager, er det sandsynligt, at den fortsat vil være overordentlig høj i 1982, hvor den sandsynligvis bliver over 20 %. Under disse omstændigheder forekommer det nødvendigt at holde igen på den impuls i opadgående retning, indkomsterne fik i begyndelsen af året, ved en fast indsats for at mindske økonomiens likviditetsrate gennem indgreb i forhold både til det offentlige underskud og til virksomhedernes lånemuligheder. For at opnå dette, vil det være afgørende at stoppe tendensen til forværring af myndighedernes og de offentlige virksomheders løbende regnskaber, ikke alene ved at mindske stigningen i udgifterne, men også ved at bekæmpe skatteundragelser, nedbringe de opståede forsinkelser med hensyn til justeringen af visse priser i den offentlige sektor samt ved en almindelig forøgelse af skattebyrden. Denne stramme styring af den offentlige sektors driftsbudget skulle give et vist råderum for fortsat at gøre en rimelig budgetindsats til fordel for produktive investeringer. Virksomhedernes investeringer bør endvidere drage fordel af de nye retningslinjer for ydelse af lån, som er beregnet på at nedbringe låneomkostningerne for væsentlige aktiviteter. Der bør kort sagt i 1982 gøres forsøg på at

nedbringe væksten i pengemængden, så den bliver lavere end den nominelle vækst i bruttonationalproduktet; for at opnå dette må myndighedernes lånebehov nedbringes til 12 % af bruttonationalproduktet.

På længere sigt bør et af de prioriterede mål i den økonomiske politik være at fjerne inflationen og dens forvridende virkninger. Dette betyder, at kortsigtede bestræbelser på at dæmme op for den bør udvides til at omfatte en varig indsats med en kombination af frivillig tilbageholdenhed for så vidt angår indkomsterne og prisernes nominelle vækst og af budgetstramninger, lånebegrensninger samt stabilisering af opsparingen. Denne politik, der i sidste ende tager sigte på at genskabe muligheden for en rationel fordeling af produktionsfaktorerne, udelukker ikke anvendelsen af en strukturpolitik, som må være særlig aktiv, for at der kan leves op til nødvendigheden af hurtige ændringer. På grund både af de begrænsninger, der skydes forhold uden for landet selv, og af uligevægten mellem regionerne bør hovedmålet være at fremskynde industriens udvikling og dens udbredelse dels til andre sektorer, dels rent geografisk samt at drage fordel af samtlige de vækstmuligheder, der frembyder sig. En sådan politik bør i den indledende fase først og fremmest gå ud på at skabe den nødvendige infrastruktur, dels og først på energiområdet, hvor den forventede stærke forbrugsfremgang vil nødvendiggøre en intensiv udnyttelse af nationale ressourcer, dels med hensyn til infrastrukturer til brug både på transportområdet og for byerne. Den bør desuden indbefatte de bestræbelser, som allerede er gjort, for samtidig at fremhjelpe den regionale tilpasning og den sektoriel udvikling i forhold til markedsforholdene. I det omfang budgettet stadig anvendes til at nå dette mål, kan lånepolitikken, der hidtil har været selektiv på grundlag af forskellige sats, gradvis udvikles hen imod en vis grad af ensartethed.

TABEL 7

Grækenland: Vigtigste økonomiske aggregater 1960-81

År	Vækst i BNP i faste priser	Vækst i BNP i faste priser pr. beskæftiget	De arbejdsløses andel af arbejdsstyrken	Stigning i forbrugerpriserne	Lønsum pr. lønmodtager	Betalingsbalancens løbende poster	Det offentlige budgetsaldo ⁽²⁾	Husholdningernes opsparende kvote	Stigning i pengemængden M2/M3
	% ⁽¹⁾	%	%	% ⁽¹⁾	% ⁽¹⁾	% PIB	% PIB	%	%
1960-69	:	:	:	:	:	:	:	:	17,7
1970-79	5,1	4,7	:	11,7	:	— 2,8	:	:	23,3
1979	4,0	2,7	2,2	18,2	21,2	— 2,9	:	22,6	18,4
1980	1,6	— 0,7	2,8	24,9	17,5	— 0,9	— 3,3	23,2	24,7
1981 ⁽¹⁾	— 0,2	— 1,7	3,1	24,5	21,8	— 4,0	— 6,3	20,1	34,7

⁽¹⁾ Foreløbige skøn fra Kommissionens tjenestegrene.

⁽²⁾ Procentvis ændring i forhold til den foregående periode på årsbasis.

⁽³⁾ Det offentlige bruttoopsparing + saldoen på statsbudgettets kapitalkonto.